

Sitatfalsan og trætán 14. septembers

Síðani lögmaður beint fyrir jóli sendi bláðunum frágreiðing og aftursvar í EEC málinum, hefur fjórtandi hildið fram við trætán síni - men ekki bert tað, haraftrat endurtaka teir - sitera - beivt skeivt fyrir at mjølva egnu koku sína

Í frágreiðing síni um EEC samráðingarnar segði lögmaður orðrætt:

»Í landi okkara er tað so, at tú kanst gera so nógvar fólkaýfkingar, tú vilt, og skriva øll tey mótmælis-skriv, tú vilt, tað er demokratisk rættur tín, men tað eru kortini tey fólkaýfkingar umboðini, sum skulu taka avgerðirnar.«

Hetta sitar 14. September soleiðis:

»Í landi okkara er tað so, at tú kanst gera so nógvar fólkaýfkingar sum tú vilt, men tað er kortini lands-stýrið, sum tekur avgerðirnar.«

Tað er ikki vanligt tá trætán ella tvískiljingin snýr seg um prinsippmál, at menn noyðast at sitera falskt, men hjá Tjóðveldismonnum er tað

eingin óvanlig framferð at brúka lygnina til hjálpar, tá tað ikki meira nyttar at trætá. Tjóðveldismenn hava trætst og hava ferð eftir ferð fingið pástandir teirra afturvistar just í EEC málinum. Teir hava júkað uppisaman, at landsstýrið hevur tikið ein-ræðisavgerðir úttanum lögtingið. Hetta sum ikki er gjørt og neyvan verður gjørt. Tvørturímóti hevur landsstýrið týðuliga og greitt sagt, at tað vil leggja allar avgerðarætlanir í hesum álvarsmáli fyrir fólka-valda tingið, fyrir lögtingið.

Men tað er ikki nakað sum kemur óvart á okkum, tá vit vita hvørjir áttismennir í Tjóðveldinum eru. Orð virða teir ikki stórt, lyftir brúka teir sum best ber til, so hvi skal ein venta av teimum at teir skulu endurgeva rætt, tað sum aðrir siga og skriva?

Vit vísa eisini á leiðaran í blaðnum í dag.

BLAÐIÐ

Tá gamla árið tekur at halla, er vanligt, at menn lita aftur um bak og gáa eftir hvussu skarst. So hevur verið gjørt í seinasta SOSTALI á so at siga hvørjum ári, og niður-stoðan hevur nærum altíð verið tann blaðnum viðvíkjandi, ein litil framgongd í sølu og haldaratalinum og at prent-smiðjuviðurskiptini hava verið vándalig, ógvuliga vándalig og heilt út av lagi vándalig. Soleiðis kundi eisini verið sagt í ár.

Tað hevur hóast hetta verið gjørt tað ið gerast kundi fyrir at fáa blaðið so hampuligt sum gjørligt, úttan at hetta altíð hevur eydnast og nógvi kundi óivað verið gjørt øðrvísi og betur.

Tilfarsliga hevur lesarin onki tíð kunnar undrast á, at hetta hevur verið rættliga til-víldarlígt, men annarleiðis hevur tíanverri ikki kunnar verið,

tá ið vit hugsa um tær vána-ligu umstøðurnar, sum vit hava arbeitt undir.

Skulu vit bera nakað ynski fram her má tað verða, at prentsmiðjuviðurskiptini og somuleiðis viðurskiptini hjá redaktiónini verða nógvi betur í tíðini sum kemur, hvussu hetta so enn verður gjørt.

Við hesum blaði, sum er tað seinasta í ár og sum somuleiðis er tað seinasta við undirritaða sum blaðstjóra, fara vit at ynskja øllum lesarum okkara og lýsaran eitt gott og eydnuberandi nýttár.

Sjálvur vil eg at enda takka øllum tíðindamonnum og øðrum hjálparmonnum blaðsins fyrir tann stuðul, teir hava veitt blaðnum og úttan henda stuðul hevði blaðið ikki verið so frægt sum tað hevur verið.

Við hesum vil eg bjóða nýggja blaðstjóranum væl-komnan í starvið.

Torfinn Smith.

Úr býráðnum

Nýggjur býráðsformaður valdur

Á býráðsfundinum hin 20. des. vóru hesi mál til viðgerðar:

Tilráðing frá teknisku nevnd
Bræv frá Dánjal Magnussen, adv., fyrir Annu Andresen, dagsett 16. desember 1971, um at kommunan yvirtekur vegokið, matr. nr. 684 a, Yv-iri við Strond.

Aftaná, at nevndin frá verk fróðingastovuni hevði fingið frágreiðing um málið, samtykti ein meiriluti í nevndini, Jona Henriksen, Borge Persson og Petur í Gong, at mæla býráðnum at samtykkja, at kommunan yvirtekur og asfalterar vegokið, matr. nr. 684 a vidd 682 m² tá ið vegkant-ar ella garðar eru stoyptir og vegokið klárt til asfaltering.

Ein minniluti í nevndini Ólavur Michelsen og Sofus Sivertsen, seta einki uppskot fram.

Ólavur Michelsen segði seg ikki vilja atkveða fyrir málinum fyrr enn býráðið kom við eini heildarloysn av øllum veg málum í Havnini. Hetta var væl tikið undir við og var tí hetta sett aftrat tilráðingini frá teknisku nevnd. Hetta var so samtykt við 10—0 atkv.

Val av formanni fyrir 1972

Við atkvøðugreiðsluna bað Petur í Gong allir velja seg. Orðlitið var, at Petur Christiansen fekk 8 atkvøður og Petur í Gong 3. Sostatt var Petur Christiansen valdur til formann fyrir 1972.

Kjartan Mohr, fráfarandi formaður, takkaði fyrir gott samarbeiði í 1971 og segði, at nógvar uppgávur vóru eftir at loysa, m.a. hvussu býráðið skuldi fáa pening inn

til at erstatta húsaskattin, sum lögtingið hevði avtikið fyrir Havnina.

Petur Christiansen segði seg fróast um, at húsaskatturin er avtikin og vónaði, at fáa eitt gott komandi ár við góðum samstarvi.

Val av næstformanni

Her var Hanus við Høgadalsá valdur við 8 atkvøðum. Borge Persson fekk 4 atkv.

J. F. N.

75 ár



Ársins síðsta dag, í morgin 31. desember, fyllur N. P. Justinussen, vanligi nevndur Lýðurs Palli, 75 ár.

Í Havnar gotum er Palli nú vorðin ein av teimum eldru monnum, ein teirra, sum trúliga vitjar oman í Undirhúsið, har teir meira erfarnu av lívsroyndum sínum gera av hvussuleiðis alt nú átti at verði, um tað nú vóru teir, sum ráddu hjá borgum.

Men tað hevur ikki verið dagliga gongdin hjá Palla gjøgnum árinu at spáka í got-unum, nei, tvørturímóti, hann er ein av teimum, sum hvønn dag gjøgnum eitt langt liv hevur gjørt sín setning, um tað hevur verið lettlígt ella tung-lígt, so hevur hann trúliga

rókt sitt arbeiði, soleiðis sum hansara lyndi nú einaferð er og ikki hevur hansara partur ligið eftir.

Unglingarárinu baldist hann eisini á sjónum, fekk síðan tað til starv at standa við ábyrgdini í fiskahúsinum hjá Karl á lag og tey seinru árinu ar-beiddi hann hjá kommununi, í grótbrotinum — tað kann sigast at hann alla sína tíð ar-beiddi til hann noyðdist at leggja frá ser, tí sjúkan er hvøns mans harri og hon gjordist Palla tíðum drúgv.

Men Palli er ikki maðurin, sum setist hendur í favn, hann er altíð fróur at koma á tal við og fylgir væl við í tí, sum fer fram í samfelagnum. Gong

ur tað væl, so er hann glaður og lættur í huga, men er mótgangur tyngir tað hann, tí hann veit við ser sjálvum, at hann hevur tað ikki gott um grannin ikki eisini hevur tað gott.

Ídnaðari talsmann fyrir javnaðarstevnuni enn Palla finna vit valla. Tað skal hann hava tókina fyrir eisini á 75 ára degnum, sum hann hesaferð ikki heldur í heiminum í Tvørgøtu, hann er burtur-staddur á bygð.

Brúðleyp. Í dag giftast í Havnar kirkju Elinborg Jensen og Ólavur Michelsen, bæði úr Havn.

Kunngerð frá sjúkrakassanum

Læknar og sjúkrahús vera hervið gjørd kunnug við, at frá 1. januar 1972 skulu rokningar fyrir sjúkrakassarnar í Fámjin-, Hvalba- og Frøðbiar sóknar sjúkrakassa sendast til Suðuroyar Norðara Sjúkrakassa, Tvøroyri.

Tvøroyri, 27. desember 1971.

SUÐUROYAR NORDARI SJÚKRAKASSI

Skrivstovunæmingur

Ung genta við real- ella líkandi prógvi fær pláss á landsskrivstovuni frá 15. januar 1972. Løn eftir sáttmála við starvsmannafelagið.

Skrivlig umsókn verður at senda landsskrivstovuni innan 7. januar 1972.

SKRIVSTOVUSTJÓRIN